

# វិធីនេះទៅកាន់ ការធានារ៉ាប់រង សុខភាព។



## សេចក្តីណែនាំជាជំហាន

### យើងជួយឲ្យលោកអ្នកទទួលបានការ ធានារ៉ាប់រង។

Covered California ត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីជួយអ្នករស់នៅ  
រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាអាចប្រៀបធៀប មានលទ្ធភាពទិញ និងចុះឈ្មោះក្នុង  
បណ្តាគម្រោងធានារ៉ាប់រងសុខភាពដែលល្អៗ។ មនុស្សភាគច្រើនដែល  
ចុះឈ្មោះគឺទទួលបានជំនួយផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ហើយមនុស្សគ្រប់រូបត្រូវបាន  
ធានាថាទទួលបានការធានារ៉ាប់រងដែលមានគុណភាពខ្ពស់ដូចគ្នា។

### យើងនៅទីនេះដើម្បីជួយ។

សម្រាប់ជំនួយនៅគ្រប់ចំណុចណាមួយក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការ  
ចុះឈ្មោះ សូមទូរសព្ទទៅលេខ 800.906.8528 (ខ្មែរ) ឬចូលមើល  
CoveredCA.com។ យើងផ្តល់ជូននូវជំនួយដែលមានជំនាញដោយ  
ឥតគិតថ្លៃ តាមអនឡាញ ដោយផ្ទាល់ និងតាមទូរសព្ទ ដែលមាន 13  
ភាសា ក៏ដូចជាសម្រាប់មនុស្សដែលស្តាប់មិនសូវឮផងដែរ។

### ជំហានទីមួយ។ ពិនិត្យថាតើលោកអ្នកមាន លក្ខណៈសម្បត្តិទទួលបានជំនួយក្នុងការ បង់ប្រាក់សម្រាប់ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពឬ អត់។

លោកអ្នកអាចបង់ប្រាក់តិចស្មើនឹង \$0/ខែ សម្រាប់ផែនការរបស់លោកអ្នក  
ហើយលោកអ្នកនឹងមិនបង់ប្រាក់លើសពី 8.5% នៃ  
ប្រាក់ចំណូលរបស់លោកអ្នកសម្រាប់គម្រោង SILVER  
មូលដ្ឋានរបស់យើងទេ។ លោកអ្នកក៏អាចមានលក្ខណៈ  
សម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់គម្រោងMEDI-CAL ក៏ម្តងទាប  
ឬមិនគិតថ្លៃផងដែរ។



ដើម្បីបានប្រមាណការបង់ប្រាក់ប្រចាំខែរបស់អ្នកដោយខ្ទប់ករណីគណនារបស់  
យើង (ជាភាសាអង់គ្លេស) សូមស្កេនកូដ QR ឬចូលមើលគេហទំព័រ  
CoveredCA.com/#quick-calculator

# សេចក្តីណែនាំជាជំហាន សម្រាប់ការធានារ៉ាប់រងសុខភាព

## ជំហានទីពីរ៖ ស្រាវជ្រាវរកមើលជម្រើសនៃ ការធានារ៉ាប់រងរបស់លោកអ្នក។

Covered California ផ្តល់ការធានារ៉ាប់រងបួនកម្រិត៖

**Bronze, Silver, Gold** និង **Platinum**។ ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងសុខភាព  
បង់ប្រាក់មួយចំណែកសម្រាប់សេវាកម្មដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ហើយអត្ថ  
ប្រយោជន៍ដែលបានផ្តល់ជូនក្នុងកម្រិតនីមួយៗមានលក្ខណៈដូចគ្នា មិនថា  
លោកអ្នកជ្រើសរើសក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងណាឡើយ។

ជ្រើសរើសគម្រោង **Silver** ឬ **Bronze** លោកអ្នកនឹងបង់ថ្លៃបុព្វលាភប្រចាំខែ  
ទាបជាង ប៉ុន្តែលោកអ្នកនឹងចំណាយច្រើនជាងលើសេវាកម្មវេជ្ជសាស្ត្រ  
នៅពេលដែលលោកអ្នកត្រូវការពួកវា។

គម្រោងធានារ៉ាប់រងអប្បបរមាគឺអាចរកបានសម្រាប់អ្នកដែលមានអាយុ  
ក្រោម 30 ឆ្នាំ ឬអ្នកដែលមានអាយុចាប់ពី 30 ឆ្នាំឡើងទៅដែលបាន  
ទទួលការលើកលែងសម្រាប់អ្នកជួបការលំបាកពីក្រសួងសុខាភិបាល និង  
សេវាមនុស្សសហរដ្ឋអាមេរិក។

សូមចូលមើលគេហទំព័រ **Visit CoveredCA.com** និងជ្រើសរើស  
“**Shop and Compare**” ដើម្បីពិនិត្យមើលថាតើគម្រោងធានារ៉ាប់រង  
សុខភាពល្អប្រសើរណាខ្លះដែលស័ក្តិសមនឹងលោកអ្នក។

## អត្ថប្រយោជន៍នៃការធានារ៉ាប់រងស្តង់ដារតាមកម្រិត —

អត្ថប្រយោជន៍សំខាន់ៗ	<b>BRONZE</b> ធានារ៉ាប់រងលើ 60% នៃចំណាយប្រចាំឆ្នាំជាមធ្យម	<b>SILVER</b> ធានារ៉ាប់រងលើ 70% នៃចំណាយប្រចាំឆ្នាំជាមធ្យម	<b>GOLD</b> ធានារ៉ាប់រងលើ 80% នៃចំណាយប្រចាំឆ្នាំជាមធ្យម	<b>PLANTUM</b> ធានារ៉ាប់រងលើ 90% នៃចំណាយប្រចាំឆ្នាំជាមធ្យម
តម្លៃត្រូវបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេលធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យជាលក្ខណៈបុគ្គល/ គ្រួសារ	\$6,300 / \$12,600	\$4,750 / \$9,500**	គ្មានតម្លៃត្រូវបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេល ធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យទេ	គ្មានតម្លៃត្រូវបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេល ធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យទេ
ការទៅពិនិត្យសុខភាពប្រចាំឆ្នាំដើម្បីបង្ការជំងឺ	គ្មានចំណាយ	គ្មានចំណាយ	គ្មានចំណាយ	គ្មានចំណាយ
តម្លៃត្រូវបង់ពេលទៅពេទ្យម្តងៗសម្រាប់ការពិនិត្យសុខភាពបឋម	\$65*	\$45	\$35	\$15
តម្លៃត្រូវបង់ពេលទៅពេទ្យម្តងៗសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពបន្ទាន់	\$65*	\$45	\$35	\$15
តម្លៃត្រូវបង់ពេលទៅពេទ្យម្តងៗសម្រាប់បន្ទប់សង្គ្រោះ បន្ទាន់	បង់ 40% រហូតដល់គ្រប់ចំនួនកាត់កង \$400		\$350	\$150
តម្លៃត្រូវបង់ពេលទៅពេទ្យម្តងៗសម្រាប់ថ្នាំទូទៅ	\$18	\$16	\$15	\$5
ចំណាយពីហោរាប៊ែរអតិបរមាប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់មនុស្សម្នាក់	\$8,200	\$8,750	\$8,550	\$4,500
ចំណាយពីហោរាប៊ែរអតិបរមាប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់គ្រួសារ **	\$16,400	\$17,500	\$17,100	\$9,000

តារាងមិនរួមបញ្ចូលអត្ថប្រយោជន៍នៃសហគ្រាសធានារ៉ាប់រង និងតម្លៃត្រូវបង់ពេលទៅពេទ្យម្តងៗទេ។ សម្រាប់ព័ត៌មានពេញលេញ សូមចូលមើលគេហទំព័រ CoveredCA.com។  
\*សម្រាប់គម្រោង Bronze តម្លៃត្រូវបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេលធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យត្រូវបានលើកលែងសម្រាប់ការពិនិត្យថែទាំសុខភាពបឋម ឬបន្ទាន់ចំនួនបីលើកដំបូង។ ការទៅពិនិត្យបន្ថែមនឹងត្រូវបានគិតកម្រៃពេញរហូតដល់គ្រប់ចំនួនតម្លៃត្រូវបង់ប្រចាំឆ្នាំមុន  
ពេលធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យ។  
\*\*គម្រោង Silver គឺជាកម្រិតគម្រោងតែមួយគត់ដែលតម្លៃត្រូវបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេលធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យរបស់លោកអ្នក និងចំណាយផ្សេងទៀតអាចមានចំនួនទាបជាង ផ្អែកលើប្រាក់ចំណូលគ្រួសាររបស់លោកអ្នក។



# ជំហានទីបី។ ដែលលោកអ្នក ត្រូវការ ដើម្បីចុះឈ្មោះ។

ឯកសារខាងក្រោម គឺជាឯកសារត្រូវការសម្រាប់សមាជិកគ្រួសារម្នាក់ៗដែល ដាក់ពាក្យសុំការធានារ៉ាប់រង។

- លេខប្រឹបកូដផ្ទះ
- ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត
- ភ័ស្តុតាងពីប្រាក់ចំណូលបច្ចុប្បន្នរបស់គ្រួសារ\*
- អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ឬប័ណ្ណលើកបរ
- លេខសន្តិសុខសង្គម ឬលេខអត្តសញ្ញាណកម្មអ្នកបង់ពន្ធបុគ្គល បើអ្នកមាន
- ភស្តុតាងនៃភាពជាពលរដ្ឋ ឬវត្តមានស្របច្បាប់ (ឧ. លិខិតឆ្លងដែន សហរដ្ឋអាមេរិក វិញ្ញាបនបត្រពលរដ្ឋ ឬឯកសារចូលសញ្ជាតិ ប័ណ្ណ សិទ្ធិរស់នៅអចិន្ត្រៃយ៍ ឬទិដ្ឋាការដែលមានសុពលភាព) \*\*

# តើខ្ញុំត្រូវមានការធានារ៉ាប់រង សុខភាពឬទេ?

នៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា មនុស្សភាគច្រើនត្រូវបានតម្រូវដោយច្បាប់ឲ្យមានការ ធានារ៉ាប់រងសុខភាព ឬមិនដូចនោះទេនឹងត្រូវបង់ពន្ធនៃ \$850/មនុស្ស ពេញវ័យ + \$425/កុមារអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ, រហូតដល់ \$2,550/គ្រួសារ ឬ 2.5% នៃប្រាក់ចំណូលប្រចាំឆ្នាំនៃគ្រួសាររបស់អ្នកលើកម្រិតដែលត្រូវ ប្រកាសពន្ធរបស់រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា មួយណាដែលខ្ពស់ជាង។

# ការស្វែងយល់អំពី HMOs, PPOs និង EPOs

ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងភាគច្រើនផ្តល់ជូននូវគម្រោងបីប្រភេទ៖

## “HMO”

Health Maintenance Organizations ធានារ៉ាប់រងតែលើបណ្តាសេវាកម្ម វេជ្ជសាស្ត្រដែលនៅក្នុងបណ្តាញរបស់គម្រោងប៉ុណ្ណោះ។ ជាញឹកញយ HMOs តម្រូវឱ្យសមាជិកយកសំបុត្របញ្ជូនពីវេជ្ជបណ្ឌិតថែទាំបឋមរបស់ពួកគេ ដើម្បីជួបជាមួយគ្រូពេទ្យជំនាញទៀត។

## “PPO”

Preferred Provider Organizations បង់ប្រាក់លើសេវាកម្មវេជ្ជសាស្ត្រ ទាំងក្នុងនិងក្រៅបណ្តាញរបស់គម្រោង ប៉ុន្តែសមាជិកបង់ប្រាក់ចំនួន ច្រើនជាងសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពដែលនៅក្រៅបណ្តាញ។ មិនត្រូវការ សំបុត្របញ្ជូនទេដើម្បីទៅជួបគ្រូពេទ្យជំនាញទៀត។

## “EPO”

Exclusive Provider Organizations ជាទូទៅមិនធានារ៉ាប់រងលើ ការថែទាំសុខភាពដែលនៅក្រៅបណ្តាញរបស់គម្រោងឡើយ ប៉ុន្តែសមាជិក អាចមិនត្រូវការសំបុត្របញ្ជូនដើម្បីទៅជួបគ្រូពេទ្យជំនាញទៀតក្នុងបណ្តាញ ទេ។

សំខាន់ត្រូវកត់ចំណាំថាមិនមែនគម្រោង HMOs, PPOs និង EPOs ទាំងអស់សុទ្ធតែដូចគ្នានោះទេ។ មុននឹងជ្រើសរើសគម្រោងណាមួយ សូម ប្រើឧបករណ៍ Shop and Compare នៅលើគេហទំព័រ CoveredCA.com ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានលម្អិត ដូចជាវេជ្ជបណ្ឌិត និងមន្ទីរពេទ្យណាខ្លះ ដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រង និងចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវចំណាយដើម្បីជួប វេជ្ជបណ្ឌិតក្រៅបណ្តាញ។

\*ភ័ស្តុតាងនៃប្រាក់ចំណូលបច្ចុប្បន្នរបស់សមាជិកទាំងអស់នៅក្នុងគ្រួសារអ្នកជាប់ពន្ធ ដូចជាលិខិតប្រកាសពន្ធនាពេលថ្មីៗ ១ម្រង W-2 ឬបង្កាន់ដៃបើកប្រាក់ខែ។ ប្រាក់ចំណូលរបស់មនុស្សនៅក្នុងបន្ទុកគ្រូពេទ្យតែម្នាក់ដែលកម្រិត ប្រាក់ចំណូលរបស់ពួកគេត្រូវបានកាត់ចេញពីប្រកាសពន្ធតែប៉ុណ្ណោះ។ គ្រួសារត្រូវបានឱ្យនិយមន័យថា ជាបុគ្គលដែលដាក់លិខិតប្រកាសពន្ធក្នុងនាមជាអ្នកដាក់លិខិតប្រកាសពន្ធបឋម ហើយមនុស្សនៅក្នុងបន្ទុកទាំងអស់ត្រូវបានប្រកាសផ្អែកលើ ពន្ធរបស់បុគ្គលនោះ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនដាក់លិខិតប្រកាសពន្ធទេ លោកអ្នកនៅតែអាចមានលក្ខណៈសម្បត្តិទទួលបានការធានារ៉ាប់រងដោយឥតគិតថ្លៃ ឬតម្លៃទាបតាមរយៈ Medi-Cal។  
\*\*លោកអ្នកអាចដាក់ពាក្យសុំសម្រាប់កូន ឬប្តី/ប្រពន្ធដែលមានសិទ្ធិទទួលបានលិខិតអ្នក ទោះបីជាលោកអ្នកមិនមានសិទ្ធិទទួលបានដោយ។ គ្រួសារដែលមានសមាជិកដែលមានវត្តមានមិនស្របច្បាប់ក៏អាចដាក់ពាក្យសុំបានដែរ។

# ការការពាររបស់លោកអ្នកតាមរយៈ COVERED CALIFORNIA

ជាផ្នែកមួយនៃច្បាប់ថែទាំសុខភាពដែលមានតម្លៃសមរម្យ (ACA), Covered California ធានាថា —

- ស្ថានភាពសុខភាពដែលមានពីមុនស្រាប់មិនអាចរារាំងនរណាម្នាក់មិនឱ្យទទួលបានការធានារ៉ាប់រងឡើយ។
- គម្រោងរបស់លោកអ្នកមិនអាចត្រូវបានលុបចោលដោយសារលោកអ្នកឈឺ ឬមានរបួសឡើយ។
- គម្រោងទាំងអស់រួមបញ្ចូលការថែទាំបង្ការដោយឥតគិតថ្លៃ។
- មនុស្សពេញវ័យដែលនៅក្នុងអាចទទួលបានធានារ៉ាប់រងក្រោមគម្រោងរបស់ឪពុកម្តាយរបស់ពួកគេរហូតដល់អាយុ 26 ឆ្នាំ។
- រាល់ព័ត៌មានឯកជនទាំងអស់រួមមានស្ថានភាពជាពលរដ្ឋ/អន្តោប្រវេសន៍ ត្រូវបានរក្សាជាការសម្ងាត់។

## ជំហានទីបួន។ បង្កើតគណនី និងចុះឈ្មោះ។

ចុះឈ្មោះគម្រោងរបស់លោកអ្នកតាមគេហទំព័រ CoveredCA.com។ គ្រាន់តែបង្កើតគណនីអ្នកប្រើប្រាស់ ហើយអនុវត្តតាមដំណើរការនៃការចុះឈ្មោះជាមួយនិងព័ត៌មាននៅក្នុងជំហានទីបី។

## ជំហានទីប្រាំ។ បង់ថ្លៃបុព្វលាភរបស់លោកអ្នក។

បង់ថ្លៃបុព្វលាភប្រចាំខែរបស់លោកអ្នកឱ្យបានគ្រប់ចំនួន និងទាន់ពេលវេលា ដើម្បីធានាថាលោកអ្នកទទួលបានការធានារ៉ាប់រងបន្តទៀត។ ការខកខានមិនបានបង់ថ្លៃបុព្វលាភរបស់លោកអ្នកអាចរារាំងស្ទុះ ឬលុបចោលនូវការធានារ៉ាប់រងសុខភាពរបស់លោកអ្នក។

## ការចុះឈ្មោះបើកនៅថ្ងៃទី 1 ខែវិច្ឆិកា - ថ្ងៃទី 31 ខែមករា

Medi-Cal និងការចុះឈ្មោះពិសេសគឺមានពេញមួយឆ្នាំ។ ការចុះឈ្មោះពិសេសអនុញ្ញាតឱ្យអ្នករស់នៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាទទួលបានការធានារ៉ាប់រងក្នុងរយៈពេល 60 ថ្ងៃនៃព្រឹត្តិការណ៍ជីវិតដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដូចជាការបាត់បង់ធានារ៉ាប់រងសុខភាព ការផ្លាស់ប្តូរទំហំគ្រួសារ ឬការផ្លាស់ទីលំនៅទៅ ឬនៅក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។


សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការចុះឈ្មោះពិសេស សូមចូលមើលគេហទំព័រ CoveredCA.com/special-enrollment។

## ត្រូវការជំនួយមែនទេ?

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម និងជំនួយដោយផ្ទាល់ដោយឥតគិតថ្លៃ សូមទាក់ទង៖

**CoveredCA.com | 800.906.8528 (ខ្មែរ)**

 \_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_